

**Zöldség – gyümölcs****XI. évfolyam / 8. szám****2007. 05. 07.****17-18. hét****Zöldség-gyümölcs piaci jelentés:**

Néhány, hazai piacokért versenyző
belföldi termesztésű, illetve más
országokból származó termék piaci
ára 2 old.

A földieper piaci helyzete néhány
uniós tagországban 3-4. old.

4-5./ táblázat:
Nagykőrösi Úti Nagybani Piac árai 5-6. old.

6./ táblázat:
Nettó értékesítési árak néhány
német nagybani piacon 8. old.

1-3./ ábra, 1-3. /táblázat:
Piaci folyamatok elemzése

Készítette: Szente-Orbán Csaba
Varga Viktória

Fordítás: Keresztessyné Mohr Katalin

KIADÓ:

Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piac-árinformációs Szolgálat
Magyarország H-1093
Budapest, Zsil u. 3-5.
Telefon: (00 36) 1-476-3285
Fax: (00 36) 1-217-1812

Néhány, a hazai piacokért versenyző belföldi termesztésű, illetve más országokból származó termékek piaci ára

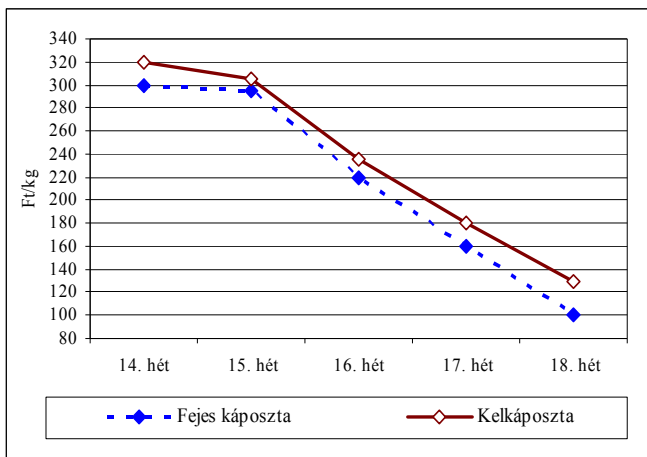
A **zöldségfélék** felhozatalában a 17. héten az olasz mellett, 600-640 Ft/kg-os termelői áron megjelent a belföldi **zöldborsó**. A következő hétre 50%-kal csökkent az ára. Bécsben sem belföldi (osztrák), sem külpiacról származó zöldborsó nem kapható, a német nagybani piacokon olasz termék szolgál a kereslet kielégítésére.

A francia mellett (170 Ft/kg) egyre szélesebb a belföldi **karfiol** kínálata. Termelői ára a 18. hét második felében 200-250 Ft/kg között alakult.

Mind a primőr **fejes káposzta**, mind a **kelkáposzta** termelői ára csökkent a megfigyelt két hétben (1. ábra).

1. ábra

A belföldi termesztésű primőr fejes káposzta és kelkáposzta ára a Budapesti Nagybani Piacon 2007.



Forrás: AKI PÁIR

A megfigyelt két hétben a belföldi **sárgarépa** kétféle kiszerelését ellentétes árváltozás jellemzi. A kilogrammos sárgarépa termelői ára 12%-kal emelkedett, míg a csomós kiszerelésű, primőr termék ára 25%-kal alacsonyabb lett. Külpiaci termékből belga kapható, 90 Ft/kg-os nagykereskedelmi áron (1. táblázat).

1. táblázat

A belföldi és a külpiacról származó sárgarépa
ára a Budapesti Nagybani Piacon

Szárm. hely	Ki-szerelés	2006. 18. hét	2007. 17. hét	2007. 18. hét	2007. 18. hét / 2006. 18. hét [%]	2007. 18. hét / 2007. 17. hét [%]
Magyarország	Ft/kg	110	83,5	93,5	85,0	112,0
Belgium	Ft/kg	130	90	90	69,2	100,0
Magyarország	Ft/csomó	180	160	120	66,7	75,0

Forrás: AKI PÁIR

A belföldi **petrezselyemgyökér** ára mindkét kiszerelés esetében emelkedett, és nem kapható választék bővítő külpiaci áru a magyaron kívül (2. táblázat).

2. táblázat

A belföldi termesztésű petrezselyemgyökér ára a
Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Ki-szerelés	2006. 18. hét	2007. 17. hét	2007. 18. hét	2007. 18. hét / 2006. 18. hét [%]	2007. 18. hét / 2007. 17. hét [%]
Petrezselyemgyökér	Ft/kg	1000	160	180	18,0	112,5
	Ft/csomó	320	213	220	68,8	103,1

Forrás: AKI PÁIR

A magyar **vöröshagyma** tárolt készlete szinte teljesen mértékben kimerült, már nem kapható, de a holland termék (130 Ft/kg) jelenléte folyamatos.

Jelentős mennyiségben megfigyelhető már a spanyol, a török és a jordán **görögdinnye** a Budapesti Nagybani Piacon, 240-280 Ft/kg-os áron.

A **gyümölcsfélék** kínálatában a bőséges felhozatal hatására 25%-kal alacsonyabb a **földieper** termelői és 37%-kal a nagykereskedelmi ára az elmúlt két héthez képest. A külpiaci kínálatban már csak görög és spanyol áru szerepel, de a növekvő belföldi kínálat ezeket is kiszorítja.

A földieper piaci helyzete néhány uniós tagországban

Spanyolországban a COAG (Le Coordinadora de Organizaciones Agrícolas y Ganaderas) szakértői szerint a nagyobb felvásárlók nyomást gyakorolnak a termelőkre és az alacsony felvásárlási árak nehéz helyzetbe hozzák a termelőket. Gyakorlatilag az árak nem vagy csak alig fedezik a termelési költségeket. Ez a körülmény vezetett oda, hogy 2007-ben 2006-hoz képest csökkent a kínálat (3. táblázat). Az ország exportja 2007-ben várhatóan meghaladja a 185 ezer tonnát, de 8%-kal elmarad a 2006-os 208 ezer tonnától. Az USDA 2006-os adatai alapján a kiszállított, friss spanyol földieper legjelentősebb európai piacai, Franciaország (74120 t), Németország (52879 t), Olaszország (21505 t), Nagy-Britannia (18909 t), Belgium (8333 t), Portugália (7664 t), Hollandia (6638 t), Ausztria (2534 t), Dánia (2448 t) és Lengyelország (2448 t).

Az időjárási körülmények kedvezően alakultak 2006/2007 telén, ezért a szokottnál két héttel korábban, már 2006 decemberének utolsó hetében megkezdtek a fólia alatti termesztésből származó földieper betakarítását. A betakarítási idényben a termelők bolgár, ukrán, lengyel, szenegáli és marokkói vendégmunkásokat alkalmaztak.

3. táblázat

A spanyol földieper termelés adatai

	2002	2003	2004	2005	2006	2007*
Termőterület (ha)	8900	9100	7558	7611	7400	7100
Termelés (1000 t)	278	264	288	308	334	276
Átlaghozam (t/ha)	31,1	29	38,1	40,5	43,4	38,8

Megjegyzés: *becsült adat

Forrás: USDA

Olaszországban az idei évben a CSO (Centro Serrvizi Ortofrutticoli) közlése

szerint várhatóan 3550 hektárról takarítanak be földiepret, ami az előző évhez képest 4%-os növekedést jelent. A termesztés 80%-a fólia alatti, 20%-a szabadföldi. A területnövekedés oka, hogy az olasz termelőknek az elmúlt év kedvező piaci lehetőséget kínált. Olaszország földieper exportőr, legnagyobb felvevő piacai, Németország, ide irányul az export 50%-a, míg második helyen Ausztria áll 14%-kal. Németország ugyan Olaszország legnagyobb exportpiaca, de a kiszállított mennyiség az elmúlt években jelentősen csökkent. 1998-ban 33 ezer tonna földiepret szállítottak Németországba, az elmúlt évben (2006) mindössze 11 ezer tonnát (-30%). Olaszország kivitele – korlátozott mértékben ugyan – de növekedett Szlovéniába és Spanyolországba. Ez év márciusában jégeső kár érte az ültetvényeket, sok fóliaalagutat kellett újra építeni, a termés egy része pedig tönkrement.

Görögországban a földieper termesztés folyamatosan emelkedik. 2006-ban 3500 hektáron, 2007-ben várhatóan 4500 hektáron termelnek földiepret. Részben a termelők növelték területüket, részben a burgonyatermelők váltottak át a földieper termesztésre. A termelés elsődleges célja a belső kereslet kielégítése, a kivitel mértéke alacsony, 2006-ban mindössze 2000 tonna volt.

Franciaországban a földieper termelés 2007-ben tovább csökken. A termésbecslések szerint azonban a kedvező időjárási körülmények miatt a lecsökkent termőterületen (3200 hektár) is magas hozamok érhetők el, így a várható össztermés mennyisége változatlan lesz. A bőséges virágzás alapján 50 ezer tonnára becsülik a várható termés mennyiségét. Az előző évhez képest ez ugyan 1%-os többletet jelent, de az elmúlt öt év átlagától 5%-kal elmarad. A várható teljes termés 43%-át az ország délnyugati régiójából takarítják be. A dél-keleti

ország részben a szokottnál hamarabb kezdődött a földieper betakarítás. A termelés túlnyomórészt fóliasátrakban történik, alacsonyabb a fóliaalagutás és a szabadföldi termesztés aránya. A legkorábbi érésű, „Gariguette” fajtát, március elején kedvező áron, jó piaci feltételekkel tudták értékesíteni.

A lengyel statisztikai hivatal közlése szerint 2006-ban 190 ezer tonna földieper termett, ami 2%-kal meghaladja a 2005-ös eredményt. 2006-ban az időjárási körülmények kedveztek a földieper termesztésnek. 2007-ben előreláthatólag csökken az eper termőterülete, mivel 2006-ban a megtérülés nem alakult kedvezően a gazdák számára. A friss lengyel földieper legfontosabb felvevőpiacai: Németország, Oroszország, Belgium és Hollandia. A lengyel termelők 60%-a a feldolgozóipar számára termel, ami társadalmi szempontból igen fontos, mert sok lengyel háztartás kiegészítő jövedelemforrását jelenti. A termelés elaprózódott, a hozamok alacsonyak, a betakarítási idő rövid, s leginkább a „Senga Sengana” fajtát termesztik, amely fajta a friss

fogyasztásban nem kedvelt. A lengyel fagyasztott eper árára a harmadik országok (Kína és Marokkó) beszállításai gyakorolnak nyomást.

Németország egyik fontos termelő körzetében, Ortenauban ebben az évben a szokottnál korábban fog kezdődni a szüret. Ennek oka részben a kedvező időjárás, részben az idei évben először bevezetett fóliasátras termesztés. Azok az üzemek, amelyek az elmúlt években öntözőberendezést építettek ki, most kedvező helyzetbe kerültek. A szárazság hatására Németországban várhatóan kevesebb földieperet takarítanak be, ami magasabb értékesítési árakat eredményez. Az idei év 15. hetében a német heti átlagos nagykereskedelmi értékesítési ár 2,69 euró/kg volt, amely meghaladja a 2006. évi 1,60 euró/kg és a 2005-ös, 1,33 euro/kg-os, azonos hetekben jellemző átlagárakat.

I. osztályú, belföldi zöldség-és gyümölcs termékek leggyakoribb termelői ára
a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Kiszereles	2006. 18. hét	2007. 17. hét	2007. 18. hét	2007. 18. hét / 2006. 18. hét [%]	2007. 18. hét / 2007. 17. hét [%]
Burgonya	Condor	-	Ft/kg	80	110	110	137,5	100,0
	Aladin	-	Ft/kg	-	120	120	-	100,0
	Desire	-	Ft/kg	80	105	110	137,5	104,8
	Új burgonya	-	Ft/kg	450	350	305	67,8	87,1
	Agria	-	Ft/kg	81,5	120	115	141,1	95,8
Paradicsom	gömb	40-47 mm	Ft/kg	500	475	475	95,0	100,0
		47-57 mm	Ft/kg	525	525	515	98,1	98,1
	Fürtös	47 mm+	Ft/kg	600	610	550	91,7	90,2
		40-47 mm	Ft/kg	550	575	510	92,7	88,7
	Koktél	15 mm-	Ft/kg	-	1100	1200	-	109,1
		15 mm+	Ft/kg	750	1200	1000	133,3	83,3
Paprika	TV édes p.	30-70 mm	Ft/db	50	50	45	90,0	90,0
		70 mm+	Ft/kg	500	600	600	120,0	100,0
			Ft/db	85	80	77,5	91,2	96,9
	Hegyes p.	-	Ft/db	75	75	65	86,7	86,7
Uborka	Kígyó	400-500 gr	Ft/kg	170	190	200	117,7	105,3
	Berakó (fürtös)	6-9 cm	Ft/kg	265	335	315	118,9	94,0
		9-14 cm	Ft/kg	-	250	250	-	100,0
Sárgarépa	-	-	Ft/kg	110	83,5	93,5	85,0	112,0
			Ft/csomó	180	160	120	66,7	75,0
Petrezselyem	-	-	Ft/kg	1000	160	180	18,0	112,5
			Ft/csomó	320	213,3	220	68,8	103,1
Fejes káposzta	Fehér	-	Ft/kg	137,5	116,2	88,7	64,6	76,3
Karfiol	karfiol	16 cm+	Ft/kg	260	390	325	125,0	83,3
Borsó	Zöldborsó	-	Ft/kg	-	600	250	-	41,7
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ft/kg	76,5	120	120	156,9	100,0
		70 mm+	Ft/kg	78	-	-	-	-
Fokhagyma	Fokhagyma	45 mm+	Ft/kg	580	900	900	155,2	100,0
			Ft/db	-	110	110	-	100,0
Gomba	Csiperke	-	Ft/kg	333	367	367	110,2	100,0
Alma	Granny S.	65mm+	Ft/kg	170	195	185	108,8	94,9
	Idared	65mm+	Ft/kg	125	125	125	100,0	100,0
	Jonagold	65mm+	Ft/kg	155	160	160	103,2	100,0
	Jonagored	65mm+	Ft/kg	155	170	170	109,7	100,0
	Jonathan	65mm+	Ft/kg	120	125	120	100,0	96,0
	Starking	65mm+	Ft/kg	-	180	190	-	105,6
	Golden	65mm+	Ft/kg	155	180	180	116,1	100,0
Földieper	-	-	Ft/kg	1100	900	680	61,8	75,6

Forrás: AKI PÁIR

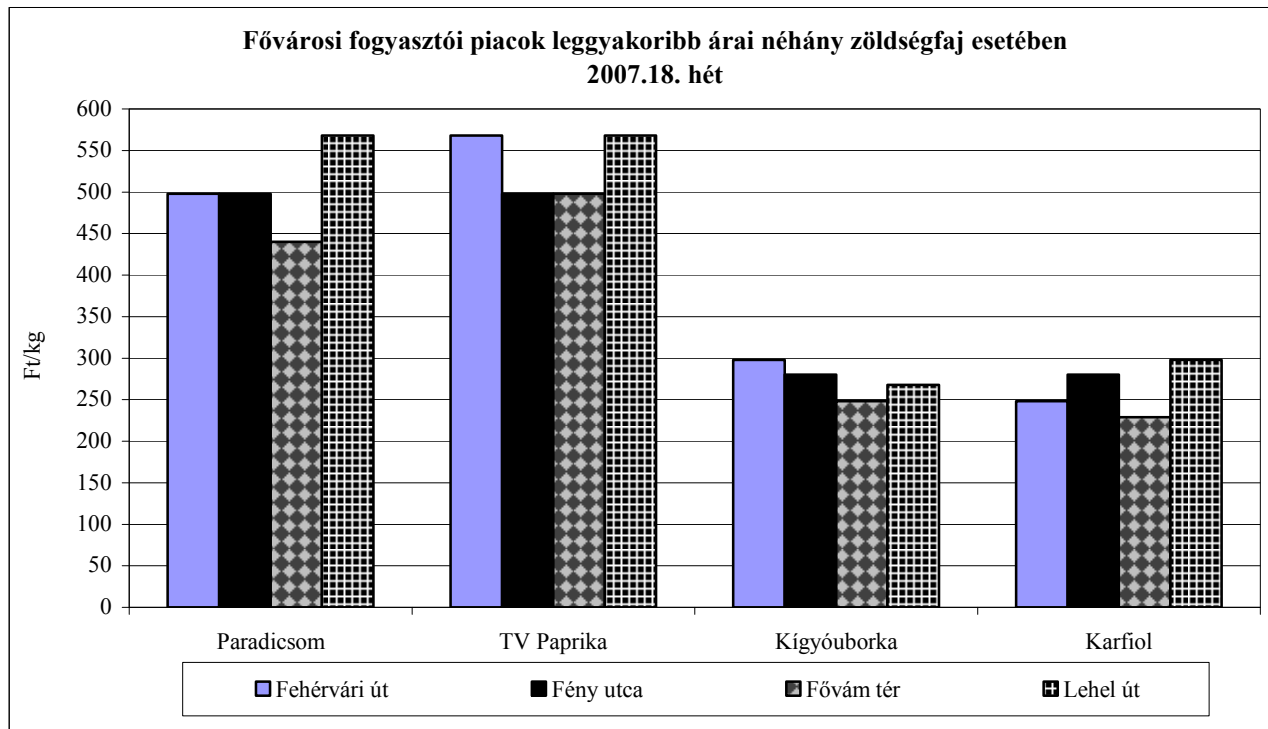
5. táblázat

Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség-gyümölcs termékek leggyakoribb ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Kiszerezés	2006. 18. hét	2007. 17. hét	2007. 18. hét	2007. 18. hét / 2006. 18. hét [%]	2007. 18. hét / 2007. 17. hét [%]
Burgonya	Condor	-	Hollandia	Ft/kg	-	110	-	-	-
	nem jelölt	-	Belgium	Ft/kg	78	-	-	-	-
			Hollandia	Ft/kg	-	110	110	-	100,0
Paradicsom	gömb	35-40 mm	Spanyolo.	Ft/kg	400	350	-	-	-
		40-47 mm	Spanyolo.	Ft/kg	430	-	-	-	-
	Fürtös	47 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	483,3	440	-	91,0
			Spanyolo.	Ft/kg	-	400	-	-	-
	Koktél	15 mm-	Olaszo.	Ft/kg	-	1000	-	-	-
Paprika	Kaliforniai p.	70 mm+	Spanyolo.	Ft/kg	640	760	740	115,6	97,4
Padlizsán	-	70mm+	Spanyolo.	Ft/kg	-	380	400	-	105,3
Görögdinnye	Magvas- Gömb- csikos	-	nem jelölt	Ft/kg	300	-	-	-	-
			Spanyolo.	Ft/kg	-	-	240	-	-
	Magvas- Gömb- sötétzöld	-	Jordánia	Ft/kg	-	-	260	-	-
			Spanyolo.	Ft/kg	320	315	-	-	-
			Töröko.	Ft/kg	-	250	-	-	-
Sárgarépa	-	-	Belgium	Ft/kg	130	90	90	69,2	100,0
			Hollandia	Ft/kg	120	-	-	-	-
Fejes káposzta	Fehér	-	Hollandia	Ft/kg	120	105	105	87,5	100,0
	Vörös	-	Hollandia	Ft/kg	110	275	205	186,4	74,6
Brokkoli	-	-	Olaszo.	Ft/kg	-	600	-	-	-
Borsó	Zöldborsó	-	Olaszo.	Ft/kg	-	550	-	-	-
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Hollandia	Ft/kg	87,5	128	130	148,6	101,6
	Lila héjú	10-40 mm	Hollandia	Ft/kg	-	140	-	-	-
		40-70 mm	Hollandia	Ft/kg	190	140	-	-	-
Fokhagyma	Fokhagyma	45 mm+	Kína	Ft/kg	-	520	520	-	100,0
Földieper	-	-	Görögo.	Ft/kg	650	688	-	-	-
			Olaszo.	Ft/kg	750	-	-	-	-
			Spanyolo.	Ft/kg	625	644	400	64,0	62,1
			Töröko.	Ft/kg	-	580	-	-	-
Banán	-	-	nem jelölt	Ft/kg	264,5	-	-	-	-
			Costa Rica	Ft/kg	270,3	262	-	-	-
			Ecuador	Ft/kg	273,5	267	269,5	98,5	100,9
			Kolumbia	Ft/kg	273,5	267	272	99,5	101,9
			Lengyelo.	Ft/kg	-	-	267	-	-
			Kamerun	Ft/kg	-	-	264,5	-	-

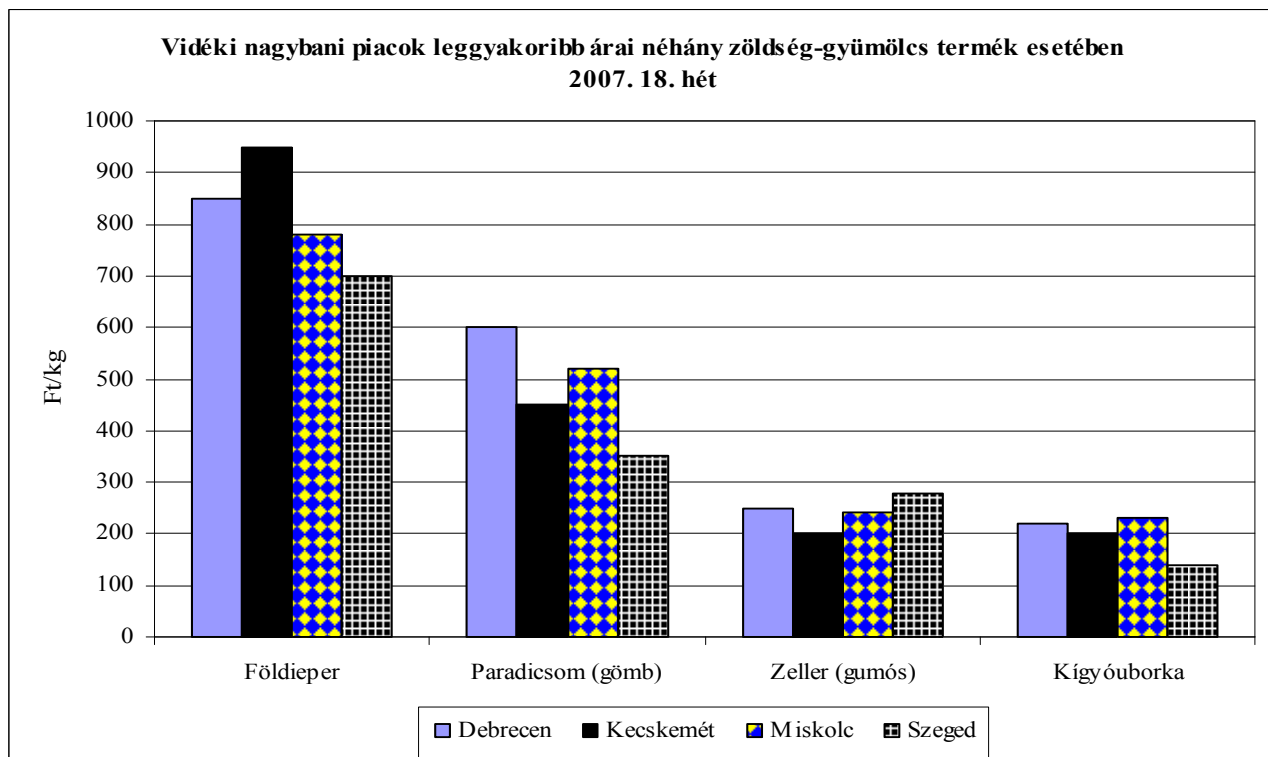
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra



Forrás: AKI PÁIR

Zöldség-gyümölcs nettó árak néhány német nagybani piacon

Ft/kg, db

Termék	Származás	Méret	Kiszerezés	Hamburg		München		Berlin		Stuttgart	
				min	max	min	max	min	max	min	max
2007. május 2.											
Fejes káposzta	belföldi		100 kg	59	99	69	94	62	99	62	99
Fejes káposzta	olasz	primór	100 kg	185	210	161	198	173	210	210	296
Karalábé	belföldi		100 db	86	111	-	-	84	104	86	104
Karfiol	belföldi	rekesz	6 db	268	309	247	288	247	309	226	247
Vöröshagyma	belföldi	40-70 mm	25 kg	94	114	-	-	99	114	-	-
Sárgarépa	belföldi		100 kg	69	119	86	123	94	123	94	173
Kínai kel	belföldi		100 kg	247	346	272	296	284	321	272	296
Brokkoli	spanyol		100 kg	321	395	272	346	321	395	247	321
Paradicsom	spanyol	47-57 mm+	6 kg	144	206	185	226	165	226	165	206
Kígyóborka	belföldi	400-500 g	100 db	111	136	123	148	104	123	119	148
TV paprika	holland	70 mm+	100 kg	445	543	494	593	543	642	457	568
Zöldbab	afrikai	zöld	100 kg	494	617	593	741	556	650	692	741
Cékla	belföldi		100 kg	111	136	111	123	119	148	136	173
Fejes saláta	belga	rekesz	12 db	103	134	123	144	103	134	123	158
Padlizsán	olasz		100 kg	296	346	198	272	247	321	-	-
Padlizsán	török		100 kg	272	346	296	346	272	346	-	-
Torma	belföldi		100 kg	-	-	617	741	642	741	667	741
Kelkáposzta	belföldi		100 kg	111	136	-	-	111	148	-	-
Alma	olasz	70-80 mm	100 kg	235	259	210	247	222	259	272	296
Alma	belföldi	70-90mm	100 kg	153	173	161	185	148	173	158	183
Alma	belföldi	70-90 mm	100 kg	178	198	210	235	173	198	203	230
Alma	belföldi	70-80mm	100 kg	161	173	185	210	148	173	165	210
Körte	argentín		15 kg	206	231	214	247	214	239	231	247
Körte	olasz	70-75 mm	100 kg	309	333	148	173	296	333	284	321
Cukkini	török	14-21 cm	100 kg	272	346	296	346	272	346	-	-
Cukkini	spanyol	14-21 cm	100 kg	247	346	247	321	247	321	247	296
Zöldborsó	olasz		100 kg	568	741	494	617	593	692	617	790
Földieper	spanyol		100 kg	445	593	346	445	395	543	494	593
Fokhagyma	francia		100 kg	667	741	-	-	617	716	-	-
Fokhagyma	kínai		100 kg	617	692	543	617	543	642	-	-
Szilva	dél-amerikai		100 kg	494	593	445	568	469	568	445	617
Banán	tengerentúli	karton	18 kg	281	302	309	316	268	288	309	322
Vöröskáposzta	belföldi		100kg	222	272	222	272	210	247	123	198
Görögdinnye	spanyol		100 kg	198	296	222	272	173	247	210	235
Laskagomba	belföldi		1 kg	988	1235	1111	1235	988	1185	-	-
Laskagomba	lengyel		1 kg	988	1111	938	1185	840	988	864	988
Csiperkegomba	belföldi		100 kg	494	988	617	741	494	938	568	741
Csiperkegomba	lengyel		100 kg	445	938	445	692	395	840	445	766
Cseresznye	spanyol	24 mm+	100 kg	3581	3581	2717	3952	2099	2470	2470	2470
Nektarin	spanyol		100 kg	864	926	667	988	-	-	1358	1383

Forrás: ZMP